

# Шифтер (ДВУНАПРАВЛЕННОЕ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ)



Руководства пользователя на других языках доступны на: <http://si.shimano.com>

## ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

- По любым вопросам, касающимся установки и регулировки этих компонентов, ответы на которые вы не найдете в данном руководстве, обратитесь по месту покупки или в сервисный центр. Руководство дилера для профессионалов и опытных веломехаников вы найдете на нашем сайте (<http://si.shimano.com>).
- Не разбирайте и не изменяйте этот компонент.

**В целях безопасности перед применением внимательно прочитайте это руководство пользователя и соблюдайте его при эксплуатации.**

## Важная информация по безопасности

За информацией о замене обратитесь по месту покупки или в сервисный центр.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Внимательно прочтите данное руководство и храните его для повторного обращения.

## Примечание

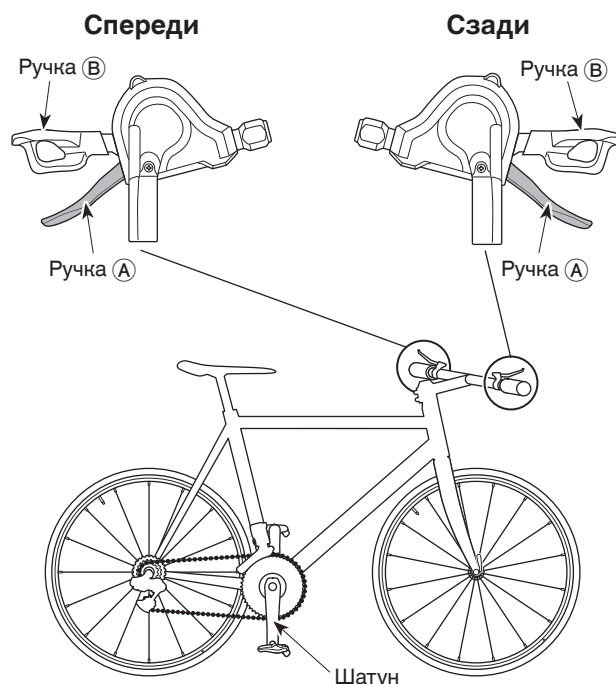
- При работе ручкой обязательно вращайте шатун вперед.
- Гарантия на детали не распространяется на случаи естественного износа или повреждения в результате нормальной эксплуатации и старения.
- Для достижения максимальной эффективности мы настоятельно рекомендуем применять смазки и ремонтные продукты Shimano.
- При наличии карбоновых ручек мойте их мягкой тканью с нейтральным моющим средством. В противном случае материал может повредиться и сломаться.
- Не подвергайте карбоновые ручки действию повышенных температур. Оберегайте их также от огня.

## Регулярные проверки перед катанием на велосипеде

Перед катанием на велосипеде проверьте следующие позиции. Если с ними возникают проблемы, обратитесь по месту покупки или в сервисный центр.

- Плавно ли происходит переключение?
- Надежно ли закреплены ручки на руле?
- Возникает ли при работе какой-либо ненормальный шум?

## Наименование деталей



## Действие

### Переключение передач

При работе ручкой обязательно вращайте шатун вперед.

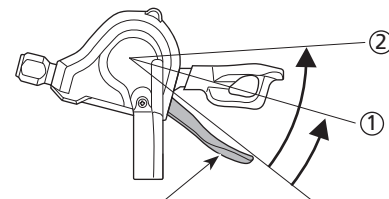
### осторожно!

Обе ручки (A) и (B) всегда возвращаются в исходное положение после переключения.

## Действие шифтера заднего переключателя

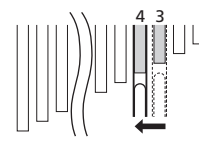
Можно изменять ход ручки для переключения нужного количества передач; чтобы переключать только по одной передаче, переместите ручку в положение ①, а для переключения по две передачи сразу переместите ручку в положение ②.

- Ручка (A): Переключает с меньшей на большую заднюю звезду.

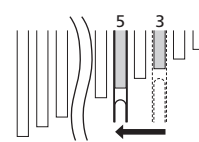


Исходное положение ручки (A)

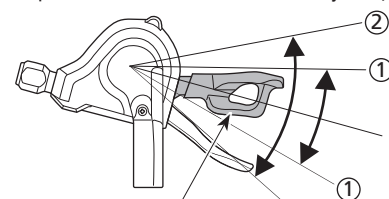
- ①: Переключает на одну звезду  
Напр. с 3-й на 4-ю



- ②: Быстрое переключение на две звезды  
Напр. с 3-й на 5-ю



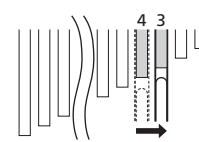
- Ручка (B): Переключает с большей на меньшую заднюю звезду.



Исходное положение ручки (B)

Передачи можно переключать или нажатием, или подтягиванием ручки. Некоторые модели допускают двухступенчатое переключение передач.

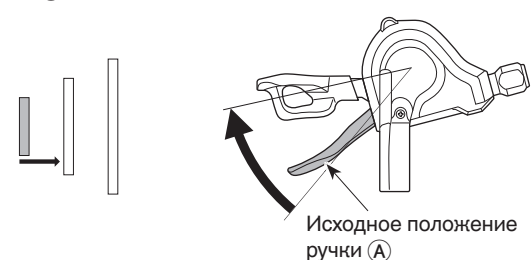
Напр. с 4-й на 3-ю



## Действие ручек переднего переключателя

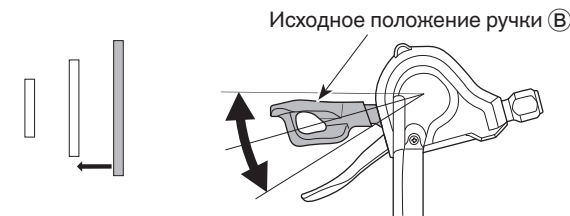
\* На рисунке показана "тройная" спецификация, но тот же метод применим и для "двойной".

- Ручка (A): Переключает с меньшей на большую переднюю звезду



Исходное положение ручки (A)

- Ручка (B): Переключает с большей на меньшую переднюю звезду



Исходное положение ручки (B)

Передачи можно переключать или нажатием, или подтягиванием ручки.

## Операция балансировки (механизм устранения задевания)

\* В зависимости от продукта имеются модели, совместимые с балансировкой. За совместимыми моделями обращайтесь к продавцу.

Если передний переключатель задевает цепь, создавая шум, выполните следующую операцию для устранения шума.

Какой ручкой надо работать, определяется положением цепи.

\* На рисунке показана "тройная" спецификация, но тот же метод применим и для "двойной".

	Наибольшая передняя звезда	Средняя передняя звезда	Малая передняя звезда
Положение цепи			
	Малые задние звезды	Малые задние звезды	Малые задние звезды
Действие ручки	<p>Ручка (A)</p> <p>Щелчок (Задевает)</p>		

	Наибольшая передняя звезда	Средняя передняя звезда	Малая передняя звезда
Положение цепи			
	Большие задние звезды	Большие задние звезды	Большие задние звезды
Действие ручки	<p>Ручка (B)</p> <p>Щелчок (Задевает)</p>		